



خطبه عيد الأضحى

2020 M / 1441H

JABATAN AGAMA ISLAM NEGERI PERAK
KOMPLEKS ISLAM DARUL RIDZUAN,
JALAN PANGLIMA BUKIT GANTANG WAHAB,
30000 IPOH, PERAK DARUL RIDZUAN
TELEFON 05-2084800



امرن! فیهق جابتن اكام اسلام فیراق تیدق برتغوڭجواب کانس سبارڭ فمبن ابات سلاءین دري کاندوڭن خطبه یغ دکوارکن.

"فغوربانن مپواهکن کنغن"

10 ذوالحجة 1441 / 31 جولاي 2020

اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ،

اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ،

اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

اللهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ

وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،² وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُ وَنَصَرَهُ وَوَالَاهُ. أَمَّا بَعْدُ

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ،³ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمین مسلمات یغ درحمتی الله،

ساي برقسن کفد سیدغ جماعه سکالین دان جوک بوات دیری ساي سنديري،

ماریله سام ۲ کیت برتقوی کفد الله دغن سبئر-بئر تقوی. کتاهوءیله بهاوا

سسوغکوھن تیدق اد سسواتو یغ لیه تیغکی نیلاین دسیسی الله سلاءین درقد

کتقوان سساورغ همبا کفدش. موده-مودهن کیت برأولیه کهاکیاءن ددنیا دان اخیره.

¹ موجي الله

² صلوات کانس نبی محمد ﷺ

³ فسن تقوی

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

سيدغ حاضرين سكالين،

دالم تاهون كأم هجرة، رسول الله ﷺ تله برميقي بهاوا بكيندا دان اومت
إسلام منونا يكن عمرة دمكة. الغكه كمبيراش مريك مندافت فرخبرن ايت دان مريك
قون ميغك اكن داقت ماسوق كمكة قد تاهون ايت. والاوبا كايما نا قون عاقبة
فرجنجين حديبية يغ ترمتراي، اومت إسلام تيدق داقت مزوسكن حاجت
ترسبوت قد تاهون ايت تتافي هندقله داغ سمولا قد تاهون هادقن.

دالم سورة الفتح ايات 27، الله منكسكن بركناءن جنجيش باكي مستيكن
رسولن دان قارا صحابت اكن داقت منونا يكن فرض حاج دمسجد الحرام دغن
كأدائن تنغ دان امان سباكايان ميقي يغ تله دقرليهنك كقد بكيندا.

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ ءَامِنِينَ مُحَلِّقِينَ
رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿٢٧﴾
مقصودش : دي سسوغكوهش! الله اكن مبوقتياكن كقد رسولن تنغ كبرن ميقيش
دغن سبرن. سسوغكوهش كامو قستي اكن ماسوقي مسجد الحرام - جك دكهندي
الله - دالم كأدائن امان دغن منچوكور كقلا كامو دان مئكونتيغ سديكيت رامبوت،
سدغ كامو تيدق مراس تاكوت. مك الله مها مئتا هوءي اف يغ كامو تيدق
مئتا هوءيش. مك اي ميدياكن سبلوم ايت ساتو كمنغن يغ دكت. (الفتح ايات 27)⁴

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمين مسلمات يغ درحمي الله،

اد ماساش كيت قرو برصبر دان منغكوهكن سسواتو اوروسن يغ منوروت
قندغن كيت امت فنتيغ، نامون الله منتوكن سباليقش.

⁴ ايات القرعان

اينيله فينومينا (fenomena) يڭ كيت سدغ هادفي عاقبة وابق Covid-19 يڭ مپرغ سلوروه دنيا. سبلوم اين، كيت ترققسا منغكوهكن حسرت مغمارهكن مسجد دان صلاة جمعة ستياڤ ميغكو. نامون كيني، كدواش مولا دبزنكن دغن لبيه ملواس سديكيت دي سديكيت مغيكوت S.O.P يڭ دتتشن.

سبلوم اين جوگ، اد دانتارا كيت يڭ منغكوهكن هاري بهاكيا مغيكت تالي فركهوينن. كيني اي جوگ سوده دبزنكن. هاش باكل ۲ جماعه حاج سهاج يڭ ترققسا منغكوهكن فمركين مريك هيغك ك تاهون هادفن.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمين مسلمات يڭ درحمتي الله،

يقينه بهاوا سكاللا فغوربانن كيت اين قستي تيدق اكن دفرسيا-سياكن. سباكايان رسول الله ﷺ دان قارا صحابت داقت ملقساناكن عمرة دغن امان دان سجهترا تنفا سبارغ كتاكوتن، كيت جوگ اكن داقت مليت حكمه درقد سكتن ۲ PKP يڭ كيت لالوئي اين.

PKP دان سيري-سيرين اداله فنظاهيرن فغوربانن سموا فييق سهيغك كيت لايق اونتوق منواي حاصيلش. جك تيدق كران فغوربانن قارا فتوكس دباريسن هادفن سرتا اهلي كلوارك مريك، بلوم تنتو نكارا برأليه كقد فرينته كاولن فركرقن فموليهن (PKPP) سقرتي هاري اين.

جك تيدق كران فغوربانن كراجاين يڭ مغموروسكن اسيت (aset) كواغن نكارا ملالوئي برباكاي قلن (pelan)، بلوم تنتو رعيت جلات اكن تروس ممغو برتاهن مغمادفي تكنن كواغن يڭ امت منچغكم اين. جك تيدق كران فغوربانن رعيت جلات يڭ ممتوهي فراتورن PKP يڭ دتتشن، مان موغكين كيت داقت مغاول وابق اين درقد تروس منولر.



كسيفولنث، جك تيدق کران فقوربانن سموا فیهق، مان موغکین نکارا کیت
مندافت فقيعترافن (pengiktirafan) دنيا سباکاي انتارا نکارا ترباءيق دالم مرغي
وابق اين.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبه كدوا

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،

اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁵ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ
كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى حَبِيبِنَا وَشَفِيعِنَا وَقُدُّوتِنَا وَأُسُوتِنَا مُحَمَّدٍ⁶ إِمَامِ
الْمُتَّقِينَ وَقَائِدِ الدُّعَاةِ الْمُجَاهِدِينَ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ سَارَ عَلَى هَجِهِ
وَجَاهَدَ جِهَادَهُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ. فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ⁷ وَطَاعَتِهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى.

⁵ موجي الله

⁶ صلوات كاتس نبي محمد ﷺ

⁷ فسنن تقوى

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم آيات 134 سورة آل عمران :

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَبِيرِ وَالصَّغِيرِ وَالْعَافِيَةِ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ
الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾⁸

مقصودش : اورغ ٢ یغ منفقهن هرتا مریک دغن بابق دماس سنغ ماهوقون دماس
سوسه، دان اورغ ٢ یغ مناهن کمارهن دان ممافکن کسالهن اورغ. دان الله مپوکاءي
اورغ ٢ یغ بربوات کباءيقن.

مسلمین یغ درحمتی الله،

برتقواله کفد الله دغن سبنر-بنر تقوی. سسوغکوهش برجایاله اورغ ٢ یغ
برتقوی یغ تنف استقامه برعمل کتیک سنغ ماهوقون سوسه. کیت تله ملالوئی
سواسان هاری رای عید الفطری تنفا صلاة برجماعه دمسجد دان سوراو، جوک
تنفا کرامین سفرتی کیاساعن تاهون ٢ تردهولو. نامون، کیت برشکور کران داقت
مراساءي کمریاهن عید الأضحی دغن صلاة برجماعه دان ملقساناکن عبادة قربان.
عید الأضحی تیدق مباوا معنا تنفا ادان فقوربانن.

کیت سماکین همفیر دغن کمنغن. کیس ٢ جاغکیتن سماکین منونجوقکن
قنورونن. هاش سدیکیت لاکنی فقوربانن ددمباکن درقد سلوروه رعیت. کیت مستی
هیدوف دغن نورمل بهارو سباکایمان S.O.P یغ تله دنتشکن. وابق این مستی
دقرغی هابیس-هابیسن دان سبارغ کچواین دساعت-ساعت اخیر اکن مپیبکن
فقوربانن سما فیهق اکن منجادی سیا ٢.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ الْحَمْدُ

مسلمين يثج درحمتي الله،

ماريله كيت برصبر سديكيت ماس لاني دغن مათوهي سكالاً فرينته أولى
الأمرى دمي كسجهتران برسام. دسمشغ كيت منيغكتكن كسوغكوهن برمناجات،
موهون امقون دان برعبادة كقد الله سبحانه وتعالى. تيغكتكن عزم اونتوق تروس
استقامة دغن عملن صالح سلاما مان كيت دبري كسمقتن مپدوت اودارا توهن.
باچان القرءان كيت هندقله دتروسكن تنقا منوغكو داتغش رمضان تاهون هادغن.
صلاة جماعه دمسجد دان سوراو هندقله كمبالي دقليهارا. حاضيري له مجلس ٢
قجاجين يثج داداكن.

قوم مسلمين يثج درحمتي الله،

منبر برقسن اكر كيت سموا برصبر مათوهي كاريس قندوان يثج دنتشكن اوليه
فهيق بركواس. حاضير له كمسجد دالم كاداءن تنغ، سوده بروضوء، ممباوا سجاده
سنديري، دان مماكاي فنوتوف موك. ستله سلساي صلاة، قارا جماعه دميتنا اونتوق
برايدر دالم كاداءن ترأتور، دان جاجن برهيميت-هيميت كتيك كلوار.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ
إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ
إِبْرَاهِيمَ، فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ⁹ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوفٌ كَرِيمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنَّا وَعَنْ وَالدِّينَا وَعَنْ جَمِيعِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

⁹ دعاء قوم مسلمين



اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ إِيمَانًا كَامِلًا، وَبِقِينًا صَادِقًا، وَلِسَانًا ذَاكِرًا، وَقَلْبًا خَاشِعًا، وَعَمَلًا صَالِحًا مُتَقَبَّلًا. اللَّهُمَّ حَبِّبِ إِلَيْنَا الْإِيمَانَ وَزَيِّنْهُ فِي قُلُوبِنَا، وَكِرِّهِ إِلَيْنَا الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. وَأَذِلَّ الشِّرْكَ وَالْمُشْرِكِينَ، وَالتَّفَاقَ وَالْمُنَافِقِينَ، وَالظُّلْمَ وَالظَّالِمِينَ، وَدَمِّرِ الْكُفْرَةَ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ، وَالْوَبَاءَ، خُصُوصًا فِي رُؤُسِ الْكُورُونَا، وَالْغَلَاءَ، وَالْمَحَنَ، وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن بُلْدَانِ عَامَّةً، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ سُلْطَانَنَا السُّلْطَانَ نَزْرِينَ مُعِزُّ الدِّينِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ أَزْلَنِ مُحِبِّ الدِّينِ شَاهِ الْمَغْفُورِ لَهُ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ، كَمَا نَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ أَنْ تُصْلِحَ أَيْمَتَنَا وَوُلَاتَ أُمُورِنَا، وَاجْعَلْ وَلَايَتَنَا فِيْمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ. يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. وَادْكُرُوا اللَّهَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ. وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ. وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.